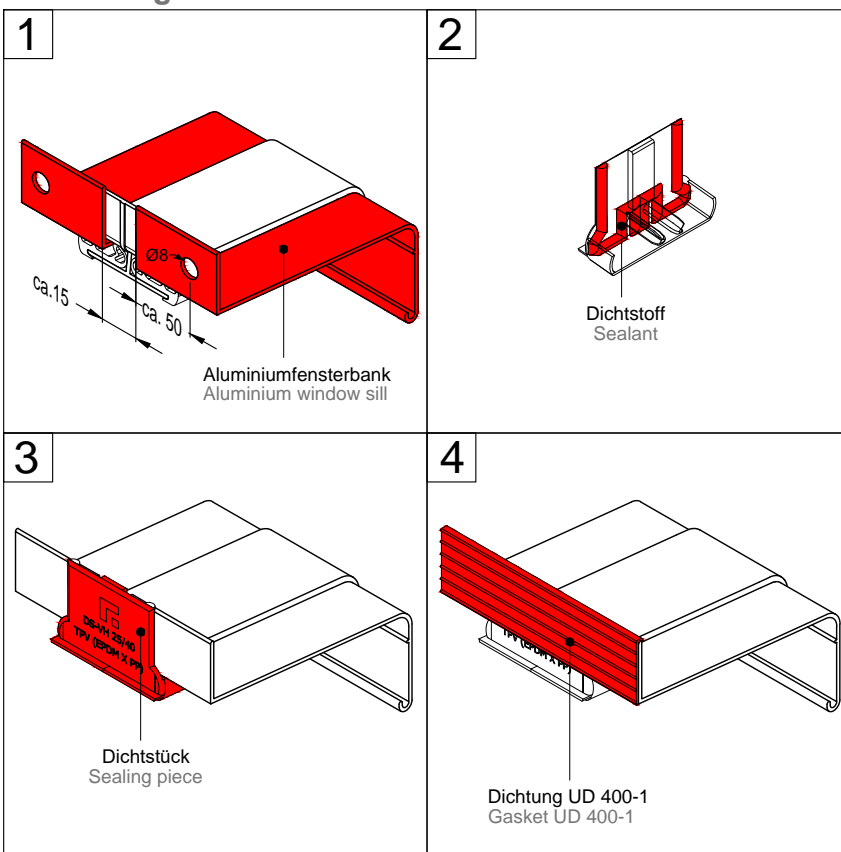


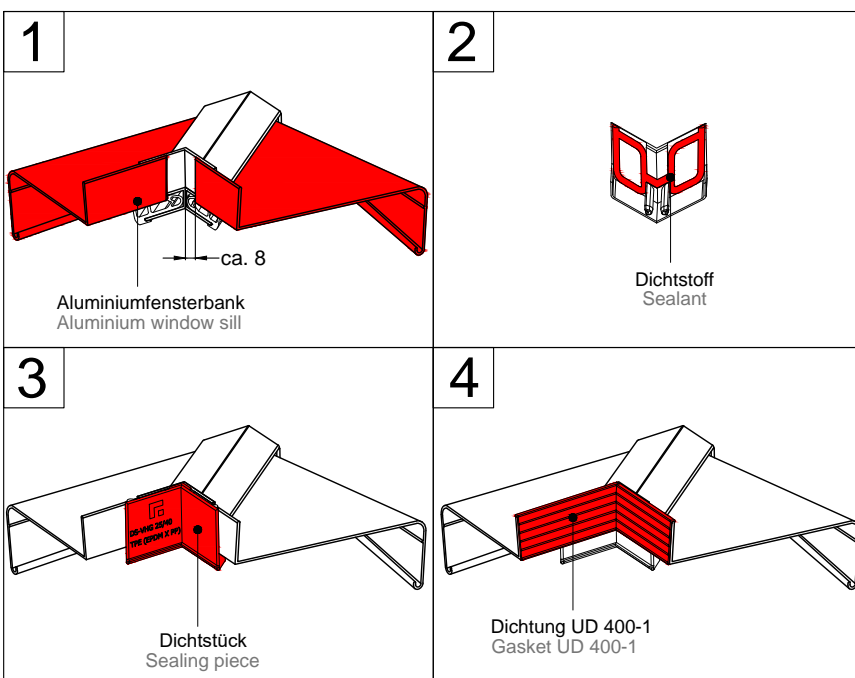
## Verarbeitungshinweise für Verbinder VF 400 / VF 250 | Processing notes for connectors VF 400 / VF 250



1. Aluminiumfensterbänke einschieben.  
Zwischen den Fensterbänken ist ein Abstand von ca. 15 mm einzuhalten. Dies ist beim Zuschnitt zu berücksichtigen. Bei Verwendung der Dichtung UD 400-1 muss im Bereich des Verbinders ca. 50 mm von den Fensterbankenden zusätzliche Befestigungsbohrungen (Ø 8 mm) bauseits erstellt werden.
2. Dichtstoff (z.B. Firma illbruck SP030, Firma Henkel Sista M 700 oder Terostat MS 930) auf mitgeliefertes Dichtstück wie dargestellt auftragen.
3. Dichtstück auf die Rückseite des Verbinders aufstecken.
4. Dichtung UD 400-1 über Fensterbank / Verbinder ziehen.

1. Slide in the aluminium window sill.  
A clearance of approx. 15 mm is to be maintained between the window sills. This must be taken into account when trimming. When using gasket UD 400-1 must be drilled additional mounting holes 50 mm from the edge of the window sill (Ø8 mm) by the costoumer.
2. Apply sealant (e.g. Illbruck SP030, Henkel Sista M 700 or Terostat MS 930) to the supplied sealing part as illustrated.
3. Fit the sealing part to the rear side of the connector.
4. Pull the UD 400-1 seal over the window sill / connector.

## Verarbeitungshinweise für Verbinder VFG 400 / VFG 250 Außenecke 90° | Processing notes for connectors VFG 400 / VFG 250 outer corner 90°



1. Aluminiumfensterbänke einschieben.  
Zwischen Fensterbank und Verbinderecke ist ein Abstand von ca. 8 mm pro Seite einzuhalten. Dies ist beim Zuschnitt zu berücksichtigen. Bei Verwendung der Dichtung UD 400-1 muss im Bereich des Verbinders ca. 50 mm von den Fensterbankenden zusätzliche Befestigungsbohrungen (Ø 8 mm) bauseits erstellt werden.
  2. Dichtstoff (z.B. Firma illbruck SP030, Firma Henkel Sista M 700 oder Terostat MS 930) auf mitgeliefertes Dichtstück wie dargestellt auftragen.
  3. Dichtstück auf die Rückseite des Verbinders aufstecken.
  4. Dichtung UD 400-1 über Fensterbank / Verbinder ziehen.
1. Slide in the aluminium window sill. A clearance of approx. 8 mm per side is to be maintained between the window sill and connector corner. This must be taken into account when trimming. When using gasket UD 400-1 must be drilled additional mounting holes 50 mm from the edge of the window sill (Ø8 mm) by the costoumer.
  2. Apply sealant (e.g. Illbruck SP030, Henkel Sista M 700 or Terostat MS 930) to the supplied sealing part as illustrated.
  3. Fit the sealing part to the rear side of the connector.
  4. Pull the UD 400-1 seal over the window sill / connector.